

## A BIZOTTSÁG 1645/2004/EK RENDELETE

(2004. szeptember 20.)

## a grönlandi vizeken történő kapelánhalászati lehetőségekre vonatkozóan a 2287/2003/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a bizonyos halállományokra és halállománycsoportokra vonatkozó, halfogási korlátozások alá tartozó vizeken tartózkodó közösségi hajókon és a közösségi vizeken alkalmazandó halászati lehetőségekre és kapcsolódó feltételekre a 2004. évre történő meghatározásáról szóló, 2003. december 19-i 2287/2003/EK tanácsi rendeletre<sup>(1)</sup> és különösen annak 5. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) 2004-re vonatkozóan a Közösség kapelánhalászati lehetőségei az V., XIV. zónában (grönlandi vizek) átmenetileg a 2287/2003/EK rendelet IC. mellékletében kerültek meghatározásra.
- (2) Az egyrészt az Európai Gazdasági Közösség, másrészt Dánia kormánya és Grönland helyi kormánya között létrejött halászati megállapodásban előírt halászati feltételeket megállapító negyedik jegyzőkönyv<sup>(2)</sup> értelmében a Közösség az V., XIV. zónában (grönlandi vizek) a kapelán teljes kifogható mennyiségének (TAC) 7,7 %-ában részesül, ami a grönlandi TAC-részesedés 70 %-ának felel meg.
- (3) 2004. július 9-i levelében a grönlandi hatóságok tájékoztatták a Bizottságot, hogy 2004-re a kapelán teljes kifogható mennyisége 335 000 tonnában került megállapításra. 2004-ben a Közösség végleges kapelánhalászati lehetőségei ezért az V., XIV. zónában (grönlandi vizek) 25 795 tonnában kerülnek meghatározásra.

(4) A teljes kifogható mennyiség csökkentése nem vezethet oda, hogy az ezen rendelet hatálybalépése előtt törvényesen kifogott fogások esetében a 2847/93/EGK tanácsi rendelet<sup>(3)</sup> 23. cikkének (1) bekezdése, a 847/96/EK tanácsi rendelet<sup>(4)</sup> 5. cikke vagy a 2371/2002/EK tanácsi rendelet<sup>(5)</sup> 26. cikke értelmében kvótalevonás kerülne alkalmazásra.

(5) A 2287/2003/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET :

## 1. cikk

A 2278/2003/EK rendelet IC. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosításra kerül.

## 2. cikk

A 2847/93/EGK rendelet 23. cikkének (1) bekezdése, a 847/96/EK rendelet 5. cikke és a 2371/2002/EK rendelet 26. cikke nem alkalmazandó az V., XIV. zónában (grönlandi vizek) az ezen rendelet hatálybalépése előtt kifogott kapelánfogásokra, amelyek az ezen rendelet által módosított 2287/2003/EK rendelet IC. mellékletében meghatározott kvótát túllépik.

## 3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. szeptember 20-án.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja

<sup>(1)</sup> HL L 344., 2003.12.31., 1. o. A 867/2004/EK 2004/867/EK rendelettel (HL L 161., 2004.4.30., 144. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 209., 2001.8.2., 2. o. A jegyzőkönyv által módosított jegyzőkönyv (HL L 237., 2004.7.8., 1. o.).

<sup>(3)</sup> HL L 261., 1993.10.20., 1. o. A legutóbb az 1954/2003/EK rendelettel (HL L 289., 2003.11.7., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(4)</sup> HL L 115., 1996.5.9., 3. o.

<sup>(5)</sup> HL L 358., 2002.12.31., 59. o.

## MELLÉKLET

A 2287/2003/EK rendelet IC. mellékletében az V. és XIV. zónában (grönlandi vizek) a kapelánfajokra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő lép:

„Faj: kapelán <i>Mallotus villosus</i> ”	Zóna: V., XIV. (grönlandi vizek) CAP/514/GRN
Minden tagállam	0 <sup>(1)</sup>
EK	25 795 <sup>(2)</sup>
TAC	nem releváns

<sup>(1)</sup> Minden tagállam rendelkezésére áll.

<sup>(2)</sup> Ez a kvóta kétoldalú halászati megállapodások által teljes egészében a Feröer-szigetek, Izland és Norvégia részére került megállapításra.”